

11. Drama SNG — posodobitev in ureditev odra	21.239
12. Zgodovinski arhiv — ureditev skladiščnih prostorov	5.000
13. Moderna galerija — električna plošča, varnostne naprave v Jakopičevi galeriji	600
14. Arhitekturni muzej — obnova prostorov in strehe	1.200

15. Knjižnica P. Voranc — nakup prostorov in opreme	6.000
16. Slovenska filharmonija — popravilo strehe, žlebov in obnova fasade	2.298
17. Narodna galerija — popravilo strehe, fasade	2.190

## Predlog

Na podlagi 7. do 20. člena zakona o svobodni menjavi dela na področju telesne kulture in v skladu z zakonom o sistemu družbenega planiranja in družbenem planu SR Slovenije sklenemo:

— delavci v temeljih in drugih organizacijah združenega dela ter delovnih skupnosti,

— kmetje in delovni ljudje, ki z osebnim delom in z delovnimi sredstvi, ki so last občanov opravljajo gospodarsko ali negospodarsko dejavnost, ter

— delovni ljudje in občani na območju krajevne skupnosti (v nadaljnjem besedilu udeleženci) združeni v samoupravni telesnokulturni skupnosti Ljubljana-Šiška

# Samoupravni sporazum

## O TEMELJIH PLANA TELESNOKULTURNE SKUPNOSTI OBČINE LJUBLJANA-ŠIŠKA ZA OBDOBJE 1981—1985

Udeleženci s tem sporazumom določamo naloge in usmeritve na področju telesne kulture in določamo medsebojne pravice in dolžnosti pri uresničevanju programa, tako osnovnega na ravni občine, kot skupnega v telesnokulturni skupnosti Ljubljana in telesnokulturni skupnosti SR Slovenije.

### 1. člen

Izvajali bomo tele programe telesnokultурne dejavnosti:

1. program športne rekreacije,
2. program vrhunskega športa.

### 2. člen

Sportno rekreacijski program bomo izvajali v dveh oblikah:

- a) v obliki redne vadbe in
- b) v obliki akcij.

a) V obliki redne vadbe bomo v okviru osnovnih telesnokulturnih organizacij zagotavljali dvakrat tedenško redno organizirano vadbo skozi 40 tednov v letu. V to dejavnost bomo vključevali delovne ljudi, mladino in občane in sicer po naslednji dinamiki števila vključenih in organizirane vadbe.

### Stevilo vključenih v redne oblike vadbe:

Občina	Stevilo vključenih v redne oblike vadbe 1981
Bežigrad	9.010
Center	9.800
Moste-Polje	8.270
Šiška	14.150
Vič-Rudnik	6.810
Skupaj	48.040

Stevilo vključenih in število vadbenih ur bo z ozirom na razpoložljive kapacitete objektov okvirno ostalo enako v naslednjih letih srednjeročnega obdobja. Vendar se bomo usmerjevali v prestrukturiranje dejavnosti v tiste dejavnosti, ki niso v takih meri odvisne od objektov.

### Stevilo vadbenih ur:

Občina	Stevilo vadbenih ur 1981
Bežigrad	36.040
Center	39.200
Moste-Polje	33.080
Šiška	56.600
Vič-Rudnik	27.240
Skupaj	192.160

b) V obliki akcij bomo zagotovili:

- dejavnost telesnokulturnega minimuma (drsanje, hoja, judo, kolesarjenje, kotalkanje, plavanje, smučanje, streljanje, tek, tek na smučeh),
- rekreacijska (trimska) tekmovanja v obliki lig in turnirjev,
- trimske akcije kot so: Cooperjev test, kolesarjenje, pohodi, teki, testi,
- planinski izleti in akcije.

V akcije bomo vključili:

Občina	Število vključenih				
	1981	1982	1983	1984	1985
Bežigrad	12.700	13.700	15.580	17.160	18.760
Center	16.000	17.000	18.800	20.460	22.060
Moste-Polje	19.800	20.800	22.680	24.260	25.860
Šiška	12.800	13.800	15.680	17.760	18.860
Vič-Rudnik	11.700	12.700	14.580	16.160	17.760
Skupaj	73.000	78.000	87.400	95.300	103.500

### 3. člen

Za uresničevanje tega programa bomo usposobili nove strokovne kadre:

a) profesionalni strokovni kadri

Občina	Število 1981—1985
Bežigrad	3
Center	2
Moste-Polje	3
Šiška	3
Vič-Rudnik	2
Skupaj	13

b) amaterski strokovni kadri v osnovnih telesnokulturnih organizacijah

Občina	Število 1981—1985
Bežigrad	300
Center	300
Moste-Polje	300
Šiška	350
Vič-Rudnik	200
Skupaj	1.450

### 4. člen

Zastavljeni program bomo izvajali na obstoječih telesnokulturnih objektih, za katere bomo zagotavljali vzdrževanje obstoječega stanja. Usposobili pa bomo in zagotovili funkcionalnost Centralnega stadiona ob Titovi cesti. To nalogo prenašamo iz plana 1976—1980. Sredstva za to bomo zagotovili iz neposredne svobodne menjave dela.

### 5. člen

Kot podlaga za obračun nadomestil izvajalcem iz člena 2. in 3., se uporabijo tile normativi, kriteriji in cene:

	Normativ	Kriterij	Povprečna cena (cena 1979)
1. Redna vadba	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 1 vadbena skupina do 20 ljudi</li> <li>— vadba <math>2 \times 1</math> ura tedensko, skupaj 40 tednov letno <math>= 80</math> ur</li> <li>— 1 vaditelj</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sofinancira se:</li> <li>— stroški najemnine objekta (1 ura) <math>= 250,00</math> din</li> <li>— stroški vaditelja <math>= 100,00</math> din</li> <li>— materialni stroški <math>= 50,00</math> din</li> </ul>	$400,00$ din
2. Akcije	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 udeleženec v naslednjih dejavnostih:</li> <li>— tečaj učenja panog telesnokulturnega minimuma</li> <li>— trimske akcije (Cooperjev test, kolesarjenje, pohodi, teki, testi)</li> <li>— trimska tekmovanja (lige in turnirji)</li> <li>— planinski izleti in akcije</li> <li>— organizacija redne vadbe z manjšo frekvenco kot »redna vadba«</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sofinancira se:</li> <li>— stroški najemnine objekta, vaditelja in organizacija <math>= 100,00</math> din</li> </ul>	$100,00$ din
3. Uspodbujanje novih strokovnih kadrov	<ul style="list-style-type: none"> <li>— profesionalni strokovni delavec sofinancira se:</li> <li>(šolanje ob delu) <math>= 15.000,00</math> din</li> <li>— amaterski strokovni delavec (tečajna oblika) <math>= 2.600,00</math> din</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— šolnila</li> <li>— šolnila</li> </ul>	$15.000,00$ din $2.600,00$ din

## 6. člen

Potrebnna sredstva za izvedbo programov v skladu z osnovami za obračun iz 5. člena:

							v 000 din
1.	Program športne rekreacije	Bežigrad	Center	Moste/ Polje	Šiška	Vič/Rudnik	
a)	rečna vadba	1981	14.416	15.680	13.232	22.640	16.896
		1982	14.416	15.680	13.232	22.640	16.896
		1983	14.416	15.680	13.232	22.640	16.896
		1984	14.416	15.680	13.232	22.640	16.896
		1985	14.416	15.680	13.232	22.640	16.896
b)	skicije	1981	1.270	1.600	1.980	1.280	1.170
		1982	1.270	1.700	2.080	1.380	1.270
		1983	1.558	1.880	2.268	1.568	1.458
		1984	1.716	2.046	2.426	1.726	1.616
		1985	1.876	2.286	2.585	1.806	1.726
2.	Uspomabljenje strokovnih kadrov	1981	165	162	165	191	110
		1982	165	162	165	191	110
		1983	165	162	165	191	110
		1984	165	162	165	191	110
		1985	165	162	165	191	110
3.	Škupno skicije	1981	2.400	2.200	2.400	2.600	2.500
	v okviru ob-	1982	2.400	2.200	2.400	2.600	2.500
	činc, obvez-	1983	2.400	2.200	2.400	2.600	2.500
	nosti iz DD	1984	2.400	2.200	2.400	2.600	2.500
	in SS, obvez-	1985	2.400	2.200	2.400	2.600	2.500
	nosti skupnih						
	programov v drugih						
	SIS ter poslovanje,						
	ZTKO in TKŠ občin						

## 7. člen

Skupna vrednost programa iz 2., 3. in 4. člena (v 000 din) je:

	1981	1982	1983	1984	1985
Bežigrad	18.251	18.351	18.539	18.697	18.857
Center	19.642	19.742	19.922	20.088	20.248
Moste-Polje	17.777	17.877	18.065	18.223	18.382
Šiška	26.714	26.811	26.999	27.157	27.317
Vič-Rudnik	14.676	14.776	14.964	15.122	15.282
Skupaj	97.060	97.557	98.489	99.287	100.086

## 8. člen

V Telesnokulturni skupnosti Ljubljana bomo udeleženci zagotovili naslednji skupni program na območju občine Ljubljana-Bežigrad, Ljubljana-Center, Ljubljana-Moste-Polje, Ljubljana-Šiška in Ljubljana Vič-Rudnik:

### 1. Program vrhunskega športa

Načrtno bomo razvijali predvsem naslednje športne panoge:

— atletiko, gimnastiko, namižni tenis, plavanje, smučanje — alpsko, skoki, teki, hokej na ledu, košarka, nogomet in rokomet (prva prednostna skupina);

— poleg teh, ob ostrejših kriterijih za uvrstitev v program vrhunskega športa in z manjšim številom vključenih v programe, še naslednje športne panoge: alpinizem, jučdo, kajak-kanu, kolesarstvo in strelstvo (druga prednostna skupina);

— dejavnost športnikov, posameznikov v drugih športnih panogah, ki bodo dosegli naziv zasluznega športnika ali športnika mednarodnega razreda.

Stevilo vključenih bo v posameznih letih srednjoročnega obdobja 1981—1985 enako kot v letu 1981, to pa okvirno velja tudi za potrebna sredstva za izvedbo programa.

V program vrhunskega športa so povsod vključeni moški in ženske, enakovredno, sleduje pa so še posebej izpostavljene v programih tistih panog, kjer je program vadbe in tekmovanje različen.

Pregled selekcij, števila udeležencev in potrebnih sredstev za izvajanje programa vrhunskega športa:

Selekcije.	Pionirske kategorije		Mladinske kategorije		Članske kategorije		Povprečna sredstva na športnika skupaj	potrebna sredstva na športnikov skupaj	v 000 din	
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	skupaj		
1. Atletika	200 (3.913)	120 (5.048)	50 (40.299)	35 (49.105)			20 (79.586)	15.315	425	6.722
2. Gimnastika							6 (130.793)	11.627	233	2.709
	moški (1.995)	15 (47.620)		12 (67.070)			14 (106.610)	14.320	244	3.424
3. Namizni tenis	200 (4.550)	20 (20.220)		10 (59.070)			10 (183.358)	22.365	200	4.573
4. Plavanje	120 (4.374)	90 (11.898)	60 (14.880)	30 (54.627)			25 (101.116)	20.477	325	6.655
5. Smučanje -alpsko	80 (38.220)	64 (60.017)	34 (96.951)	15 (32.767)			12 (126.362)	66.663	225	13.666
6. Skoki	40 (13.222)	20 (10.730)	15 (27.907)	8 (76.775)			12 (119.533)	35.484	95	3.371
7. -tci	45 (16.929)	30 (20.065)		10 (82.340)			5 (120.080)	31.400	90	3.090
8. Hokej na ledu	80 (11.413)	40 (10.091)	22 (27.660)		22 (56.645)		22 (181.810)	33.038	136	7.075
9. Košarka	120 (5.787)	120 (5.787)	60 (20.185)	30 (20.513)	30 (31.313)	15 (133.333)	15 (266.666)	25.041	390	10.156
	moški (5.787)	ženske (5.787)	90 (12.874)	15 (26.915)	15 (23.056)		15 (100.000)	12.510	255	3.190
10. Nogomet	150 (3.297)	150 (10.551)	100 (12.312)	80 (35.000)	60 (43.025)	20 (100.000)	20 (300.000)	27.859	560	15.501
11. Rokomet	120 (5.954)	120 (6.524)	45 (14.375)	45 (22.992)	15 (42.054)	15 (100.000)	15 (266.666)	21.091	375	9.259
	moški (5.954)	ženske (6.770)	80 (5.720)	30 (28.288)		15 (41.206)	15 (100.000)	18.395	220	4.047
	1.645	1.009	446	310	137	50	206	24.862	3.803	93.614
12. Alpinizem				20 (30.000)			10 (30.000)	30.000	30	900
13. Judo		20 (7.350)		10 (11.975)			10 (35.000)	12.929	40	517
14. Kajak-kanu				20 (30.000)			10 (70.000)	33.333	30	1.000
15. Kolesarstvo		20 (15.000)		10 (30.000)			10 (30.000)	22.500	40	900
16. Strelstvo				20 (20.000)			10 (30.000)	23.333	30	700
	40		80			50	23.629	170	4.017	
17.						5 (30.000)	30.000	5	150	
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.645</b>	<b>1.120</b>	<b>445</b>	<b>393</b>	<b>137</b>	<b>50</b>	<b>261</b>	<b>24.580</b>	<b>3.078</b>	<b>97.791</b>

2. Usposabljanje strokovnih kadrov za vrhunski šport.

3. Izpopolnjevanje tehnične opreme športnih par-nog:

— zagotovitev sodobnih tehničnih rezultatov za vadbo v vrhunskem športu in vzdrževanje ustreznih ravni standardov za priprave vrhunskih športnikov.

4. Zdravstveno varstvo športnikov:

— zagotovitev specjalnih pregledov, preventivne in kurative športnikov v sodelovanju z zdravstveno skupnostjo.

5. Delovanje najvišjih selekcij vrhunskega športa.

6. Velike športne prireditve in manifestacije:

— športni del Pohoda po potekh partizanske Ljubljane;

— športne prireditve svetovnega in evropskega obsega;

— prireditve vrhunskega športa in tradicionalne športne prireditve v Ljubljani.

7. Sodelovanje s prijateljskimi mesti Ljubljane in slovenskimi športnimi organizacijami v zamejstvu.

8. Mestna tekmovanja šolskih športnih društev šol usmerjenega izobraževanja.

9. Obveznosti iz družbenega dogovora in samoupravnih sporazumov, dogovorjene naloge in poslovanje TKS in ZTKO Ljubljana.

#### 9. člen

Za uresničevanje programa vrhunskega športa bomo usposobili poleg obstoječih še naslednje število novih strokovnih kadrov:

1981—1985

— profesionalnih trenerjev	10
— amaterskih trenerjev	100

#### 10. člen

Skupna vrednost programa (v 000 din):

1. Program športne rekreacije, ki se izvaja v občinah (iz 2. in 3. člena)	97.057
2. Program vrhunskega športa in skupno dogovorjenih nalog v Ljubljani (iz 9. in 10. člena)	160.581
Skupaj	

1981 1982 1983 1984 1985

1. Program vrhunskega športa	97.781	97.781	97.781	97.781	97.781
2. Usposabljanje strokovnih kadrov za vrhunski šport	300	300	300	300	300
3. Usposabljanje tehnične opreme športnikov	1.100	1.100	1.100	1.100	1.100
4. Zdravstveno varstvo športnikov	1.200	1.200	1.200	1.200	1.200
5. Delovanje najvišjih selekcij vrhunskega športa	45.800	45.800	45.800	45.800	45.800
6. Velike športne prireditve in manifestacije	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
7. Sodelovanje s prijateljskimi mesti Ljubljane in slovenskimi športnimi organizacijami v zamejstvu	2.400	2.400	2.400	2.400	2.400
8. Tekmovanje ŠŠD šol usmerjenega izobraževanja	200	200	200	200	200
9. Obveznosti iz DD in SS dogovorjenih nalog in poslovanje TKS in ZTKO Ljubljana	8.800	8.800	8.800	8.800	8.800

#### 11. člen

Skupna vrednost programov iz 9. in 10. čl. (v 000 din):

v letu 1981 1982 1983 1984 1985  
160.581 165.581 160.581 165.581 160.581

#### 12. člen

Skupna vrednost programa (v 000 din):

1. Program športne rekreacije, ki se izvaja v občinah (iz 2. in 3. člena)	97.057	97.557	98.489	99.287	100.086
2. Program vrhunskega športa in skupno dogovorjenih nalog v Ljubljani (iz 9. in 10. člena)	160.581	165.581	160.581	165.581	160.581
Skupaj					

#### 13. člen

Sredstva za izvajanje programa iz 13. člena bomo zagotavljal v (000 din):

1981 1982 1983 1984 1985

a) Po prispevni stopnji iz bruto osebnih dohodkov delavcev					
I. Za osnovni program	119.477	123.241	127.123	131.127	135.258
b) Iz neposredne svobodne menjave	138.161	139.897	131.947	133.741	125.417
Skupaj					

257.638 263.138 259.070 264.868 260.667

Sredstva za usposoblitev Centralnega stadiona bomo zagotavljal iz neposredne svobodne menjave dela.

#### 14. člen

V telesnokulturni skupnosti Slovenije bomo prek občinske telesnokulture skupnosti združevali sredstva za izvajanje skupnih nalog in obvez. V ta namen bomo združevali sredstva v srednjeročnem obdobju v okviru največ takega porasta sredstev kot bodo rasla za osnovni program v občini.

#### 15. člen

Sredstva, ki jih bomo združevali po prispevni stopnji iz bruto osebnega dohodka delavcev, bomo namenili za sofinanciranje:

V letu 1981

1. Program športne rekreacije	54.959
2. Program vrhunskega športa in skupno dogovorjeni program	64.518
3. Skupni program v TKS SRS	11.275
Skupaj	

130.752

AD 1) Program športne rekreacije v telesnokulturnih skupnostih občin bomo v letu 1981 sofinancirali (v 000 din):

	Bežigrad	Center	Moste-Polje	Šiška	Vič-Rudnik	SKUPAJ
	vključenih din					
1. program športne rekreacije						
a) redna vadba	3.600	5.260	4.100	6.560	4.500	7.200
b) akcije	10.340	1.034	12.400	1.240	15.100	1.510
2. usposabljanje strokovnih kadrov	80+1	223	80+1	223	80+1	223
3. skupne naloge v okviru občine		2.400		2.200		2.400
						2.600
						2.500
S k u p a j		9.417		10.223		11.333
						13.933
						10.053
skupaj 5 občin		54.959				54.959

skupaj 5 občin 54.959

AD 2) Program vrhunskega športa in skupno dogovorjeni program telesnokulturnih skupnosti občin bomo v letu 1981 sofinancirali (v 000 din):

1. Vrhunski šport	52.918
2. Usposabljanje strokovnih kadrov	300
3. Izpopolnjevanje tehnične opreme športnih panog	300
4. Posebno zdravstveno varstvo športnikov	800
5. Sodelovanje s prijateljskimi mesti Ljubljane in slovenskimi športnimi organizacijami v zamejstvu	900
6. Velike športne prireditve in manifestacije	1.500
7. Obveznosti iz DD in SS, dogovorjene naloge in poslovanje TKS in ZTKO Ljubljane	7.800
S k u p a j	64.518

Sredstva za sofinanciranje programa bodo na gornji podlagi v letih 1982, 1983, 1984 in 1985 povečevali po indeksu 103,15.

#### 16. člen

Zavezanci prispevka iz občin Ljubljana-Bežigrad, Ljubljana-Center, Ljubljana-Moste-Polje, Ljubljana-Šiška in Ljubljana-Vič-Rudnik, bodo združevali za program iz 15. člena sredstva (v 000 din):

Leta	1981	1982	1983	1984	1985
Skupno din	130.752	134.871	139.119	134.501	148.021

Sredstva bomo združevali po prispevni stopnji 0,61 iz bruto osebnega dohodka.

#### 17. člen

Telesnokulture skupnosti občin se bodo dogovorile, da bodo skupno krile vse dogovorjene občinske programe.

#### 18. člen

Sredstva iz 16. člena se bodo valorizirala vsako leto za naprej, na podlagi stopnje rasti, predvidene z lastno valorizacijo skupštine SR Slovenije in v skladu z ustreznim dogovorom družbenopolitičnih skupnosti Ljubljane. Sredstva za investicije in investicijska vzdrževanja se bodo valorizirala na enak način, ampak po posebnem dogovoru v obliki aneksa k temu sporazumu.

#### 19. člen

Skupščina občinske TK skupnosti (mestne) je pooblaščena, da s pogodbami poveri izvajanje nalog po tem sporazumu posameznim izvajalcem.

Izvajalske organizacije bodo poročale TK skupnostim o izpolnjevanju pogodbenih obveznosti vsoko leto v februarju in avgustu.

Skupščina SIS bo vsako leto v marcu in septembetu obravnavala poročilo o izvajjanju tega sporazuma in sprejemala ukrepe za njegovo dosledno izvajanje.

#### 20. člen

Skupščina telesnokulture skupnosti bo predlagala udeležencem spremembo oziroma dopolnitve tega sporazuma, če z ukrepi iz prejšnjega člena ne bo mogoče zagotoviti izvajanje samoupravnega sporazuma.

#### 21. člen

Nadzor nad izvajanjem tega sporazuma in uporabe sredstev v skladu z dogovorjenimi programi bo opravljal odbor za samoupravni nadzor. Njegove pristnosti in naloge so določene v samoupravnem splošnem aktu občinske in mestne telesnokulture skupnosti Ljubljana.

Zbor uporabnikov in zbor izvajalcev občinske in mestne telesnokulture skupnosti bosta redno spremeljala izvajanje nalog in o tem obveščala podpisnike sporazuma.

#### 22. člen

Vsi zneski v tem samoupravnem sporazumu so navedeni v cenah leta 1979.

#### 23. člen

Ta sporazum sprejmejo delavci, drugi delovni ljudje in občani v temeljnih in drugih organizacijah združenega dela ter drugih samoupravnih organizacijah in skupnostih na način, ki ga določa njihov statut oziroma samoupravni sporazum o združitvi.

Sklep o sprejetju tega sporazuma pošljejo udeleženci občinske telesnokulture skupnosti.

#### 24. člen

Ta sporazum je sklenjen, ko ga sprejmejo pooblaščeni organi najmanj dveh tretjin udeležencev sporazumevanja. Za njegovo razlago je pristojna skupščina občinske telesnokulture skupnosti.

#### 25. člen

Z dnem, ko se začne uporabljati ta samoupravni sporazum, preneha veljati samoupravni sporazum o temeljih plana telesne kulture v razdobju 1976—1980.

Datum:

Udeleženci: